



वेतन विल में  
 (जब वैयक्तिक चालू खाता लेख सम्मिलित करके अदायगी करती हो) मास के लिए नाम में वेतन विल में सम्मिलित करके ह० (ह० शब्दों में) का अदायगी के लिए पास किया।  
 When payment is made by inclusion in Pay Bill/I. R. L. A. (s) Passed for Payment for Rs. (.....) by inclusion in the Pay Bill/I. R. L. A. (s) of ..... In favour of ..... for the month of .....  
 से० अ० A.O.  
 स० र० ले० नि० A. C. D. A.  
 उप० र० ले० नि० Dy. C. D. A.

(रक्षा सेवा विभाग के प्रयोगार्थ)  
 (For use in the D. A. Dept.)  
 अंतिम प्रभार संवि० वाउचर सं० ..... के लिए  
 Last Charge D. V. No. .... for.....  
 अगले प्रभार के ब्योरे Details of next charges..... के लिए

(जब चेक जारी किया जाना हो)  
 (When a cheque is to be used)  
 (ह० ..... प० .....) ह० .....  
 प० ..... के लिए नीचे दिए अनुसार अदायगी के लिए पास किया गया :-  
 Passed for (Rs. .... P. ....) Rupees.....  
 पाउचर सं०/Voucher No. ....

महा-लेखापाल की कूट सं० AG's Code No.	खजाना Treasury	आदाता का नाम Name of payee	चेक की रकम Amount of cheque ह० Rs. प० P.	चेक की तारीख Date of Cheque	संवि० अनुभाग के अधी० के आक्षतर Initials of Supdt. 'D' Section	संवि० अनु० के प्रभारी अधी० के आक्षतर Initials of Officer i/c. 'D' Section.
--------------------------------------	----------------	----------------------------	---	-----------------------------	---	--

लेखा परीक्षक Auditor. अधीक्षक Supdt. से० अ०/स० र० ले० नि०/उप० र० ले० नि० A.O./A.C.D.A./D.C.D.A.

प्राप्तियों और प्रभारों का वर्गीकरण/Classification of Receipts and Charges

मास Month	र० ले० नि० C. D. A.	अनुभाग Section	वाउचर की श्रेणी Class of Vr.	वा० सं० Vr. No.	
वर्गीकरण कूट Classification Code	प्राप्तियाँ/Receipts		वर्गीकरण कूट Classification Code	प्रभार/Charges	
	प्राप्तियाँ (1) R (1)	शु० प्रा० (2) M. R. (2)		प्र० (3) C. (3)	शु० प्रा० (4) M. C. (4)
	ह०/Rs.	प०/P.		ह०/Rs.	प०/P.

अनुदेश/INSTRUCTIONS

- सभी परिवर्तनों को, साक्षात्कृत किया जाना, हमेशा ही मूल रसीदों को उद्धृत किया जाना और दावे के समर्थन में निर्धारित प्रमाण-पत्रों या प्रलेखों का प्रस्तुत किया जाना आवश्यक है।  
 All alterations must be attested, original receipts should be invariably quoted and all prescribed certificates or documents submitted in support of the claim.
- व्यय प्राधिकृत करने वाले आदेश की संख्या और तारीख हमेशा ही उद्धृत की जानी चाहिए और दावे के समर्थन में सभी निर्धारित प्रमाण-पत्रों या प्रलेखों को प्रस्तुत किया जाना चाहिए। सभी अदायगियों के लिए मूल रसीदें (जब आवश्यक हो अनूदित की हुई) संलग्न की जानी चाहिए। लेकिन यदि राशि 25 रु० या उससे कम हो और-सैनिक इंजीनियरी सेवा में चालू लेख पर ठेकेदार को की गई अदायगी के लिए कोई रसीद न दी गयी हो तो पिछले पृष्ठ पर दिया गया प्रमाण-पत्र काफी होगी।  
 The number and date of the order authorizing the expenditure should be invariably quoted, and all prescribed certificates or documents submitted in support of claim. Original receipts (translated when necessary) for all payments should be attached but if the amount is for Rs. 25 or less and is not a receipt for payment made in the M. E. S. to contractor on running accounts the certificate on the previous page will suffice.
- आर्डरेंस सप्लाइ की वस्तुओं की खरीद अथवा मरम्मत से संबंधित फुटकर खर्च बिलों में और स्थानीय रूप से छोटे मोटे सामान की खरीद के बिलों के संबंध में स्थानीय खरीद, अथवा मरम्मत का प्राधिकार और वस्तुओं और मजदूरी अथवा सामग्री की स्थानीय कीमत दी जानी चाहिए और अगर ये उपलब्ध न हों तो पहले पृष्ठ पर इस आक्षय के प्रमाण-पत्र पर हस्ताक्षर होने चाहिए। प्रसारित करें निम्नतम प्राप्प्य दरे हैं अथवा यदि वह एक स्थायी आदेश है तो उसका उद्धरण दिया जाना चाहिए। स्थानीय खरीद बिलों पर यह भी अवश्य प्रमाणित होना चाहिए कि यदि उपस्कर धातों में किन्हीं वस्तुओं का लेखा रचना जरूरी हो तो उन्हें धातों में चढ़ा लिया गया है।  
 In contingent bills for the purchase or repair of articles of ordnance supply, and for purchase of petty supplies locally the authority for the local purchase or repair, and the station price current of the articles or of the labour and material or if this be not procurable the certificate on the previous page that the rates charged are the lowest obtainable, must be signed or quoted if a standing order. Local purchase bill must also certify that any articles requiring account in equipment ledgers has been brought on charge.
- रंगस्टों के रेल किराए के दावे में उसका नाम और भर्ती की तारीख भी दी जानी चाहिए।  
 In claim for rail fares of recruits their names and dates of enrolments should be stated.
- फरलों पर जाने वाले व्यक्तियों के रेल किराए के दावे सभी प्रकार से पूर्ण भा०से०फा० यात्रा-1752 द्वारा विधिवत उल्लिखित होने चाहिए।  
 Railway fare claims for men proceeding on furlough should be duly supported by I. A. F. T.-1752 complete in all respect.